

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LOW**

**PROCÈS-VERBAL** d'une réunion régulière du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi 6 octobre 2014 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence de Son Honneur le Maire, Monsieur Morris O'Connor.

Étaient aussi présents : Les conseillères Amanda St. Jean, Michèle Logue-Wakeling, Joanne Mayer, Lynn Visentin, et les conseillers Charles Kealey et Christopher Brownrigg.

Étant également présente : Franceska Gnarowski, Directrice générale

**1) OUVERTURE**

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par Son Honneur le Maire, monsieur Morris O'Connor.

**2) AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE**

1. Aucun

**3) PROCÈS-VERBAUX**

**#146-10-2014**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du 8 septembre 2014 soit accepté tel que présenté.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(4) ORDRE DU JOUR**

**#147-10-2014**

**IL EST RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté et qu'il demeure ouvert.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(5) FACTURES À PAYER**

**#148-10-2014**

**IL EST RÉSOLU QUE** la liste #10-2015 des factures à payer totalisant un montant de 57 886,14\$ soit par la présente acceptée telle que présentée;

**ET QUE** la directrice générale/secrétaire-trésorière soit autorisée à faire les affectations budgétaires nécessaires à cet effet.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling  
**OPPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg  
**ADOPTÉE**

**CERTIFICAT**

Je, soussignée, directrice générale/secrétaire-trésorière, certifie par la présente que les fonds nécessaires sont disponibles pour les dépenses nommées à la résolution #148-10-2014, tel que prévu par le Conseil de la municipalité de Low.

*Franceska Gnarowski*  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

**(6) RAPPORT DU MAIRE**

Le maire présente un rapport verbal de ses activités pour le mois de septembre.

## **6.1 ADMINISTRATION**

### **(6.1.1) RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF**

Aucun rapport est présenté par la conseillère Joanne Mayer, Présidente du comité exécutif.

### **(6.1.2) AVIS DE MOTION/NOTICE OF MOTION**

Avis de motion est donné par le conseil qu'à une séance ultérieure du conseil un règlement sur la verbalisation des chemins privés sera proposé.

### **(6.1.3) AVIS DE MOTION/NOTICE OF MOTION**

Avis de motion est donné par le conseil qu'à une séance ultérieure du conseil un règlement sur les nouveaux chemins privés sera proposé.

### **(6.1.4) VACANCES STEVE KELLY**

**CONSIDÉRANT** que l'article 69 de la *Loi sur les normes du travail* confirme qu'un salarié avec cinq ans de service continu a droit à trois semaines de vacances;

**CONSIDÉRANT** que Steve Kelly travaille pour la municipalité depuis 8 ans à titre d'employé saisonnier et depuis un an à temps plein;

**CONSIDÉRANT** que le conseil reconnaît l'ancienneté de Steve Kelly à titre d'employé pour la municipalité;

**#149-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** le conseil autorise trois semaines de vacances annuel pour Steve Kelly à partir du mois de janvier 2014.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.5) TRAIN À VAPEUR**

**CONSIDÉRANT** que trois projets de relance du train à vapeur ont été déposés au CA de la Compagnie de chemin de fer de l'Outaouais (CCFO), soient le train à vapeur en direction de : Wakefield, Masson-Montebello et le train urbain partant de la gare Montcalm jusqu'au lac Beauchamp pour leur considération;

**CONSIDÉRANT** que l'infrastructure est déjà en place en direction de Wakefield et qu'il ne suffit que de rendre le trajet sécuritaire en effectuant des travaux de réparation sur la voie ferrée actuelle;

**CONSIDÉRANT** les retombés importants pour la région que pourrait apporter la relance du train en direction de Wakefield;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Lac Ste-Marie demande aux municipalités d'appuyer le projet en direction de Wakefield;

**#150-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil appui la relance du train à vapeur en direction de Wakefield déposé à la CCFO.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.6) APPUI RÉOLUTION MRCVG – ABATTAGE D'ARBRES**

**CONSIDÉRANT** qu'à l'été 2014, la MRC de la Vallée de la Gatineau a procédé à la consultation publique de son projet de vision stratégique Horizon 2025;

**CONSIDÉRANT** qu'au Thème I- Aménagement, Habitation, et Occupation du territoire, le projet écrit et les présentations publiques de la MRCVG on fait état de la possible mise en place d'un règlement d'abattage d'arbres en terres privés;

**CONSIDÉRANT** en raison de l'inaccessibilité aux marchés, la récolte des bois des forêts privées de la Haute-Gatineau ne représente plus que 22 % des volumes de possibilités annuelle de récolte permise et que la ressource forestière n'est aucunement en situation précaire;

**CONSIDÉRANT** que le gouvernement du Québec réduit drastiquement les programmes de mise en valeur de la forêt privée en Outaouais avec des coupures de 33% en 2014-15 et 41% depuis 2012-13, tout en augmentant de 23% les budgets dédiés aux forêts publiques;

**CONSIDÉRANT** qu'à ce jour, les interventions non-règlementées de récolte des propriétaires de boisés privés de la Haute-Gatineau dans les aires de confinement du cerf de Virginie ont permis de contribuer à préserver le ravage du Lac des 31-Milles qui est le plus gros ravage de chevreuil continental au Québec en fournissant un habitat et de la nourriture de qualité;

**CONSIDÉRANT** qu'une réglementation (RCI 2009-206) est déjà en place pour protéger la ressource EAU en Haute-Gatineau que l'aveu même les représentants de la MRCVG, les producteurs forestiers démontrent un dossier exemplaire face à l'application de ces règles;

**CONSIDÉRANT** que les opérations de récolte dans les forêts privées n'engendrent aucune problématique au niveau des ressources BOIS, FAUNE et EAU qui justifierait la mise en place d'une réglementation d'abattage d'arbres et, conséquemment, les propriétaires des boisés privés et producteurs forestiers se sont opposé vigoureusement à une telle réglementation lors des 10 consultations publiques tenues par la MRCVG;

**CONSIDÉRANT** que les producteurs de bois génèrent des retombés économiques directes de 8 à 13 millions de dollars annuellement en plus de contribuer à la protection des bassins versants, des habitats fauniques, des paysages, au maintien des industries de la transformation forestière, à fournir des services non-rémunérés à l'industrie de la récréation et du tourisme par des droits de passage et ainsi de suite;

**#151-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le Conseil municipal de Low endosse le projet d'énoncé de vision stratégique « Une Vallée pour demain – Horizon 2025 » mais s'oppose à la mise en place de toute forme de réglementation d'abattage d'arbres en terres privées sur son territoire et sur le territoire de la MRCVG, à l'intérieur ou à l'extérieur du schéma d'aménagement;

**QUE** la résolu soit expédiée à la MRCVG ainsi qu'à toutes les municipalités de la MRCVG.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **(6.1.7) APPUI RÉOLUTION GRACEFIELD – GESTION COURS D'EAU**

**CONSIDÉRANT** qu'en 2006, une entente a été signée entre la MRCVG et la municipalité de Low concernant la gestion des cours d'eau sur son territoire;

**CONSIDÉRANT** que la MRCVG détient la compétence exclusive sur les cours d'eau;

**#152-10-24**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil demande à MRCVG de revoir en son intégralité les ententes avec les municipalités locales sur la gestion des cours d'eau sur le territoire;

**QU'**une copie de la résolution soit expédiée aux municipalités locales pour appui.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.8) PAIEMENT FINAL SÛRETÉ DU QUÉBEC**

**#153-10-2014**

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil autorise que le dernier versement de 75 759 \$ soit acheminé à la Sûreté du Québec afin de s'acquitter de la contribution annuelle de la municipalité pour les services rendus en 2014.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.9) CONTRAT TEST D'EAU**

**CONSIDÉRANT** que la municipalité doit faire analyser l'eau potable dans la municipalité aux deux semaines, tel que prévu dans la Règlementation sur la qualité de l'eau potable;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a reçu que deux soumissions, dont une de la compagnie Micro B et une d'Exova, le fournisseur actuelle;

**CONSIDÉRANT** que les deux soumissions se ressemblent en terme de prix et que le niveau de service d'Exova rencontre les besoins de la municipalité;

**#154-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil accepte la soumission d'Exova pour effectuer les tests d'eau potable en 2015.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.10) VÉRIFICATEURS**

**#155-10-2014**

**IL EST RÉSOLU** que le conseil retienne la firme de comptables agréé Piché-Lacroix pour effectuer la vérification des états financiers pour l'exercice financier 2014.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.11) VIDÉOTRON**

**CONSIDÉRANT** la demande de Vidéotron d'utiliser aux fins d'autres qu'agricole, une terre pour installer une tour internet;

**CONSIDÉRANT** le manque de plusieurs fournisseurs d'accès à l'internet sur le territoire;

**CONSIDÉRANT** l'importance de la compétition dans la fourniture de service WI-FI pour les résidents du territoire;

**#156-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil appui la demande de Vidéotron concernant l'emplacement d'une tour internet sur une terre agricole afin d'améliorer le réseau internet pour les résidents.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **6.2 VOIRIE**

### **(6.2.1) RAPPORT**

Un bref rapport est donné par le conseiller Charles Kealey, Président du comité de la voirie.

### **(6.2.2) VENTE DU CAMION DIX ROUES**

**CONSIDÉRANT** qu'un appel d'offre a paru dans les journaux locaux annonçant la vente du camion dix roues de marque Ford, 1994 incluant les équipements à neige, par la municipalité;

**CONSIDÉRANT** qu'une seule soumission a été reçu de Ray A. Thompson Trucking Ltd pour le montant de 9 850 \$ n'incluant pas les taxes;

**#157-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil accepte la soumission de Ray A. Thompson Trucking Ltd au montant de 9 850 \$, n'incluant pas les taxes;

**QUE** le maire et/ou la directrice générale soit autorisés à signé pour et au nom de la municipalité de Low tout documents relatifs à cette transaction.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Joanne Mayer

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.3) SÉCURITÉ CIVILE**

#### **(6.3.1) RAPPORT**

Rapport est donné par la conseillère Michèle Logue-Wakeling, Présidente du comité de la Sécurité publique.

#### **(6.3.2) PROMOTION**

**CONSIDÉRANT** la recommandation du Chef du service d'incendie, Ghyslain Robert;

**CONSIDÉRANT** le rendement travail satisfaisant de monsieur Seamus Montague à titre de pompier;

**#158-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le Conseil accepte la recommandation du Chef du service d'incendie, Ghyslain Robert que monsieur Seamus Montague soit nommé Lieutenant du service d'incendie de la Municipalité de Low.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **(6.3.3) ENTENTE MUTUELLE DE SERVICE – LSM et LOW**

**CONSIDÉRANT** que le Schéma de couverture de risque de la MRCVG exige que les municipalités limitrophes aient des ententes mutuelles de service en cas d'urgence;

**CONSIDÉRANT** la proximité de la municipalité de Lac Ste-Marie (LSM) et d'un certain secteur en particulier;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Low pourrait venir en entraide plus efficacement dans le secteur sud-est de LSM que le service d'incendie de LSM;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil autorise le maire et/ou la directrice générale de conclure l'entente mutuelle de service avec LSM.

**#159-10-2014**

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**APPUYÉ PAR** la conseillère Lynn Visentin

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(6.3.4) MODIFICATION DE RÉOLUTION #169-10-2013 LIMITES D'INTERVENTIONS**

**CONSIDÉRANT** que le service d'incendie de la Municipalité de Low se dote de deux citernes conformément aux exigences ULC;

**CONSIDÉRANT** que les limites d'interventions pour les municipalités de Lac Ste-Marie et Kazabazua doivent être précisées;

**CONSIDÉRANT** l'entente mutuelle de service entre la Municipalité de Low et la Municipalité de La Pêche;

**#160-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** par le conseil que la résolution #169-10-2013 soit modifiée pour indiquer que la Municipalité de Kazabazua viens en entraide pour toute la municipalité sauf au nord de la limite du chemin Flynn et Martindale qui est desservi par Lac Ste-Marie;

**QUE** la caserne #3 de La Pêche dessert le secteur à l'ouest du chemin Cawood;

**QUE** la Municipalité de Low n'est pas sujet à l'entraide automatique vis-à-vis les citernes puisqu'elle en a deux conformes aux exigences ULC.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(6.4) ENVIRONNEMENT**

**(6.4.1) RAPPORT**

Aucun rapport est donné par le conseiller Christopher Brownrigg, Président du comité de l'environnement.

**(6.5) URBANISME**

**(6.5.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la conseillère Amanda St. Jean, présidente du Comité d'urbanisation.

**(6.5.2) MODIFICATION DE L'ARTICLE 4.2 DU RÈGLEMENT DE ZONAGE # 02-93**

**CONSIDÉRANT** que l'article 4.2 du règlement de zonage #02-93 n'est pas équitable vis-à-vis les usages pour les bâtiments dérogatoires;

**#161-10-2014**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU** que le conseil approuve que l'article du règlement de zonage #02-93 soit modifié afin de normaliser la réglementation sur les bâtiments dérogatoires, à savoir :

**ARTICLE 4.2 RÈGLEMENT DE ZONAGE #02-93**

**RECONNAISSANCE DE DROITS ACQUIS**

Les usages et tous bâtiments dérogatoires utilisé et occupés à la date d'entrée en vigueur du présent règlement sont protégés par droit acquis.

Tous usages d'un bâtiment dérogatoire incluant les bâtiments accessoires peuvent être remplacés par tout usage conforme au présent règlement.

Nonobstant le paragraphe précédent, seules les caravanes, caravanes pliantes et maison motorisées ayant fait l'objet d'un permis de séjour avant l'entrée en vigueur du présent règlement bénéficient d'une connaissance de droit acquis.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Christopher Brownrigg

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(6.6) LOISIRS & CULTURE**

**(6.6.1) RAPPORT**

Un rapport est donné par la conseillère Lynn Visentin, présidente du Comité des loisirs.

**(6.7) VARIA**

**(7) PÉRIODE DE QUESTION**

1. Présentation par Pierre Dionne sur les élections scolaires.
2. Steve Connolly commente sur le gaspillage que représente le bureau touristique au 400 Route 105. De plus, il constate que la piste cyclable est aussi un gaspillage d'argent des contribuables par la province et la MRCVG.
3. André Dubois demande au conseil de s'opposer au cadastre.
4. Tom Houston pose des questions sur l'expropriation de terrain par la MRCVG dans le développement Rivière du Soleil.
5. Plaintes à propos du niveau de service pour les déchets et recyclage.

**(8) AJOURNEMENT**

**#162-10-2014**

**IL EST RÉSOLU QUE** la réunion se termine à 20h00.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Michèle Logue-Wakeling

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

*Morris O'Connor*  
Maire

*Franceska Gnarowski*  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

« Je, Morris O'Connor, Maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec »